

ПРАВОВАЯ КУЛЬТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ

Оксана Викторовна Дышекова

*Доцент кафедры гуманитарных и социально-экономических дисциплин
Ростовского института (филиала) Всероссийского государственного
университета юстиции (РПА Минюста России) в г. Ростове-на-Дону*

E-mail: oxygen777@inbox.ru

Юлия Александровна Нижельская

*Доцент кафедры иностранных языков и речевых
коммуникаций РАНХиГС при Президенте РФ*

E-mail: Julia15071509@yandex.ru

Развитие правовой культуры студентов-юристов в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции на основе метода проектов

Аннотация: актуальность статьи обусловлена необходимостью формирования правовой культуры студентов-юристов на основе овладения иностранным языком на уровне, достаточном для реализации межличностных и профессиональных целей. Цель статьи – описание метода проектов как одного из основных способов развития правовой культуры студентов. Рассматривается формирование иноязычной коммуникативной компетенции у студентов-юристов на основе метода проектов как один из факторов развития правовой культуры будущих юристов. Подчеркивается необходимость использования данного метода в процессе изучения иностранного языка студентами юридического профиля, приводится подробная классификация проектов. Отмечается, что включение обучающихся в проектную деятельность в процессе обучения иностранному языку способствует формированию их правовой культуры. Утверждается, что в ходе овладения коммуникативными компетенциями, с целью формирования правовой культуры студентов должно реализовываться развитие и воспитание способности личности к профессиональному самоопределению и адаптации в социуме, создание активной жизненной позиции индивида как субъекта межкультурного взаимодействия.

Ключевые слова: правовая культура, навыки общения, коммуникативные компетенции, международные контакты, иностранный язык, профессиональная адаптация, метод проектов.

Oksana Viktorovna Dysheкова

*Associate Professor of the Humanitarian and Social Economic Department
of the Rostov Institute (the brunch) of the All-Russian
State University of Justice in Rostov-on-Don*

Julia Alexandrovna Nizhelskaya

*Associate Professor of the Department of Foreign Languages
and Verbal Communication of the Russian Academy of National
Economy and Public Administration at the President of RF*

Development of the Legal Culture among Law Students in the Process of Forming Foreign Communicative Competence Using Project-Based Learning

Annotation: *the urgency of article is connected with necessity of forming legal culture among law students basing on foreign language acquisition at the level which is high enough to realize interpersonal and professional purposes. The article is aimed to describe project method as one of the main options of the growth of students' legal culture. The authors of the article examine formation of the foreign communicative competence among law students by means of project-based learning as one of the factors of the development of the legal culture among prospective lawyers. The authors underline necessity of using this method in the process of learning foreign language by students of judicial profile and make detailed classification of the projects. It notes that students' project activity helps to form their legal culture. It claims that in the process of learning communicative competences due to form legal culture of the students there must be realized the development and training of individual's ability to self-determinate and adapt in social medium, and to create an active individual life position as an object of intercultural interaction.*

Keywords: *legal culture, communicative skills, communicative competences, international contacts, foreign language, professional adaptation, project-based learning.*

В современных условиях образование реализуется с помощью разнообразных технологий, целью которых является не только передача знания, но и выявление развития, рост творческих интересов и способностей студентов и стимулирование их продуктивной самостоятельной учебной деятельности.

В наше время, когда развиваются международные контакты, новые технологии, а также сотрудничество со специалистами зарубежных стран, в значительной степени возрастает спрос на специалистов, владеющих иностранным языком. Вопрос обучения иностранным языкам в неязыковом вузе является одним из самых актуальных, поскольку иностранный язык — неотъемлемый компонент профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля. Владение иностранным языком — неперемное условие для тех, кто стремится добиться успеха в карьере, наравне с освоением основных профессиональных предметов. Коммуникативные умения предполагают овладение языковыми средствами и навыками их использования в процессе говорения, аудирования, чтения и письма, что является необходимым для общения как в социальной, так и в профессиональной сферах¹.

Иностранный язык — это неотъемлемая часть профессиональной подготовки студентов юридического профиля. В соответствии с образовательными

¹ См.: Дышекова О. В. Активные методы обучения иностранному языку как средство формирования общекультурной компетенции студентов юридического факультета // Академический вестник Ростовского филиала Российской таможенной академии. 2016. № 1. С. 108–113.

стандартами ГОС ВО студенты должны освоить две компетенции: общекультурную компетенцию ОК-5, предусматривающую способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, и общепрофессиональную компетенцию ОПК-7, предусматривающую способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке.

Относительно современных образовательных стандартов, обучение иностранному языку в вузе направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов¹.

Развитие правовой культуры студентов в контексте коммуникативного подхода предполагает коммуникативную направленность обучения, т. е. язык служит средством общения в реальных жизненных ситуациях. Взаимосвязанное обучение всем формам устного и письменного общения предполагает в дальнейшем построение монологических и диалогических высказываний. На занятиях преподаватель должен создавать ситуативные моменты, с которыми студенты могут столкнуться в реальной жизни, например, общение в магазинах, на улице, обсуждение актуальных тем, ежедневные ситуации на работе или в школе и т. п. При разговоре обучаемому необходимо уметь выражать свое мнение, обсуждать актуальные вопросы и темы.

Развитие аудитивной способности восприятия иноязычной речи должно стать приоритетным при обучении иностранному языку. Аудирование — основа понимания речи на слух, которое дает возможность освоить звуковую сторону изучаемого языка — ритм, ударение, интонацию и усвоить грамматические и лексические явления изучаемого языка². При обучении аудированию выбираются тексты, носящие аутентичный характер учебных материалов, без упрощений и адаптаций.

Под коммуникативной компетенцией понимается знание родного и неродного языка, его фонетического, лексического, грамматического и стилистического устройства, знание культуры речи, а также владение этими языковыми средствами и механизмами речи, такими как говорение, аудирование, чтение и письмо в пределах социальных, профессиональных и культурных потребностей человека.

В методической литературе встречаются различные описания видов компетенций и типов их взаимодействия. Коммуникативную компетенцию считают одной из основных для современной методики преподавания иностранного языка. Она включает в себя лингвистическую (языковую), речевую (социолингвистическую), дискурсивную, стратегическую (компенсаторную), социальную (прагматическую), социокультурную, предметную, профессиональную компетенции.

¹ См.: Масалова С. В. Использование аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку // Молодой ученый. 2015. № 15. С. 46–48.

² См.: Овчинникова В. Б., Кульгавюк В. В., Павлова Н. Ю. Формирование аудитивных умений студентов в ситуациях делового общения // Гуманитарные и социальные науки. 2014. № 4. С. 227–235.

В коммуникативную компетенцию включены умения осознанно отбирать языковые средства с целью реализации общения, соответствующего определенной речевой ситуации; правильно понимать устную и письменную речь и воспроизводить ее содержание в необходимом объеме, выстраивать собственные связные высказывания разнообразной стилистической и типологической принадлежности. Формирование коммуникативных умений возможно лишь на базе лингвистической и языковой компетенции.

Развитие умения ориентироваться в иноязычной среде и адекватно реагировать на различные языковые ситуации составляет основу формирования профессиональной коммуникативной компетенции студентов. Так, Е. Ю. Першина полагает, что в коммуникативную компетенцию могут входить несколько аспектов:

- умение использовать язык для различных целей и функций;
- знание того, как меняется язык в зависимости от той или иной коммуникативной ситуации и самих участников этой ситуации (например знание отличий формальной речи от неформальной, устной от письменной);
- умение создавать, читать и понимать тексты различного типа и характера (например, рассказы, интервью, диалоги);
- умение поддерживать разговор даже при ограниченной лексической и грамматической базе¹.

Современные методы проведения занятий по иностранному языку предполагают создание речевых ситуаций, способствующих активизации мыслительной деятельности студентов, максимально приближающих их к естественному общению. Мы считаем, что использование проектной методики способствует формированию коммуникативных компетенций студентов, помогает развивать разнообразные способности студентов, такие как воображение, память, наблюдательность, внимание и т. д., позволяет создавать благоприятный психологический климат в группе, привносит новизну в традиционные занятия и повышает интерес к обучению. Эта технология помогает совершенствовать языковую компетенцию за счет обогащения и активизации лексического запаса профессионального характера и освоения грамматического материала по программному материалу коммуникативным путем.

Метод проектов приобретает все большее распространение, т. к. относится к одному из продуктивных методов обучения иностранному языку. Еще раз подчеркнем, что включение обучающихся в проектную и исследовательскую формы учебной деятельности в процессе обучения иностранному языку является очень важным, поскольку именно это обуславливает развитие познавательных, исследовательских универсальных учебных действий, а также способствует формированию элементов правовой культуры обучающихся. Цель метода проектов – развитие активного самостоятельного мышления студентов и умения применять свои знания на практике в профессиональной деятельности.

¹ См.: Першина Е. Ю. Интенсификация профессиональной коммуникации на занятиях по иностранному языку в техническом вузе // Общество: социология, психология, педагогика. 2012. № 3. С. 120–124.

Метод проектов также помогает пробуждать интерес студентов к некоторым проблемам юридического характера, что предусматривает владение определенными знаниями по изучаемой теме. Проектная деятельность предполагает решение поставленных проблем, развитие навыка применять полученные знания на практике, а также совершенствование рефлексорного или критического мышления.

В основу обучения иностранному языку положены не только предметные (хотя они отражены в государственных стандартах), но и ключевые компетенции как более универсальные.

При знакомстве с иноязычным материалом могут возникнуть некоторые трудности профессионального характера, что может быть связано с недостатком лингвистических и экстралингвистических знаний. Поэтому задача преподавателя – правильно организовать введение и закрепление новых лексических единиц данной отрасли знания, что в дальнейшем поможет студентам понимать тексты профессиональной направленности. Процесс работы над созданием и совершенствованием понятийного словаря позволяет студенту не только сформировать определенное понятие, углубить свое знание специальной дисциплины, но и быстрее научиться пользоваться им¹.

Проекты могут быть классифицированы следующим образом: 1) по доминирующей деятельности учащихся – практико-ориентированные, исследовательские, информационные, творческие и ролевые; 2) по продолжительности – мини-проекты, краткосрочные, годовые; 3) по количеству участников – индивидуальные и групповые; 4) по форме продукта – газета, буклет, журнал, словарь, сборник сочинений, спектакль, мультимедийный продукт и т. д.

Метод проектов подразделяется на несколько этапов. Так, например, при подготовке проекта под названием «Судебное заседание» со студентами юридического факультета следует учитывать все этапы проведения. Первый этап – организационно-подготовительный. В ходе этого этапа определяются тема проекта, его цель и задачи, происходит поиск необходимой для начала проектирования информации, разработка плана реализации идеи, формирование мини-групп. Формируется мотивация участников, создается инициативная группа учащихся, происходит выбор тематики и жанра проекта. Преподаватель может помочь в подборе необходимых материалов, определить общее направление и главные ориентиры поиска, а также критерии оценки деятельности учащихся. На этом этапе необходимо не только определить цели, но и продумать возможные варианты развития и приготовить необходимый материал. Отработка нового лексического и грамматического материала, речевых клише и других необходимых слов и выражений также относятся к данному этапу.

Второй этап – поисковый. В него входит сбор, анализ, систематизация необходимой информации, ее обсуждение в мини-группах, выдвижение и проверка предположений, оформление макетов или моделей проекта,

¹ См.: Гайломазова Е. С., Дышекова О. В. Особенности формирования лексических навыков при обучении английскому языку // Гуманитарные и социальные науки. 2017. № 6. С. 119–127.

самоконтроль. На этом этапе преподаватель может консультировать студентов относительно содержания проекта, оказывать определенную помощь в группировке материалов и формулировании выводов, давать советы по правилам оформления проекта. Необходимо также стимулировать умственную активность студентов. Преподаватель должен отслеживать деятельность каждого участника. Производится оценка промежуточных результатов, просматривается совместная деятельность.

Третий этап — заключительный. На этом этапе можно оформить соответствующие документы по проекту, необходимые диаграммы и справочные схемы.

Если необходима защита проекта, то можно использовать презентации. Перед тем, как показывать презентацию, следует разработать ее сценарий. При создании схемы сценария и составлении текстового сопровождения к мультимедийной презентации следует руководствоваться следующими принципами: презентация должна быть композиционно целостной. Текстовая информация на слайдах должна быть лаконичной и хорошо визуализированной. Перед началом показа презентации необходимо активизировать лексический материал по рассматриваемой теме. Продолжительность презентации должна составлять не более 10–15 минут. Для демонстрации нужно подготовить примерно 10–12 слайдов (один слайд длится около 1 минуты, плюс время для ответов на вопросы слушателей). При изложении материала следует выделить несколько ключевых моментов и в ходе демонстрации время от времени возвращаться к ним, чтобы осветить вопрос с разных сторон. Это способствует соответствующему восприятию информации слушателями.

Для подготовки эффективной презентации необходимо соблюдать некоторые правила. Прежде чем приступить к работе над презентацией, следует добиться полного понимания того, о чем обучающийся будет рассказывать. Можно предложить следующие рекомендации:

- презентация не должна содержать ничего лишнего. Необходимо, чтобы каждый слайд представлял собой нужное звено повествования и работал на общую идею презентации;
- неудачные слайды лучше объединить с другими, переместить или удалить вообще;
- можно использовать готовые шаблоны при выборе стиля символов и цвета фона;
- можно добавить графику и спецэффекты, несущие определенную смысловую нагрузку;
- дополнительные эффекты можно свести к минимуму и использовать их с целью привлечь внимание зрителя на главные моменты презентации.

Преподавателем должна оказываться помощь в разработке отчетов о представленной проектной работе, в подготовке студентов к защите проекта в устной форме и отработке умения реагировать на вопросы всех участников проекта. При контроле выполненной работы студентам можно предложить выступить в качестве «экспертов» в процессе защиты проекта, принять участие в анализе осуществленной работы и оценить вклад каждого из исполнителей. Потом

необходимо подвести итоги, обсудить наиболее типичные ошибки и трудности, с которыми столкнулись студенты. На этом этапе также осуществляется рефлексия.

Как следует из вышеуказанного, в процессе подготовки и во время реализации проектов студенты учатся отбирать и выделять основную информацию, анализировать ее, делать выводы и заключения, публично выступать, отвечать на вопросы, отстаивать свою точку зрения. Все эти навыки и умения, несомненно, вносят свой вклад в развитие коммуникативной компетенции студентов, лежащей в основе всей деятельности человека. В наши дни, на современном этапе развития информационных технологий, с возникновением новых средств коммуникации людям приходится по-новому оценивать роль и значение коммуникативной компетенции, составляющей основу социально-экономического развития общества и интеллектуального развития личности.

Таким образом, в ходе овладения коммуникативными компетенциями с целью формирования правовой культуры студентов должно происходить развитие и воспитание способности личности к профессиональному самоопределению и адаптации в социуме, создание активной жизненной позиции индивида как субъекта межкультурного взаимодействия. Необходимо развивать такие личностные качества, как культура общения, умение сотрудничать в коллективе, готовность к дальнейшему самостоятельному изучению иностранного языка с целью его использования в различных областях знания.

Пристатейный библиографический список

1. Гайломазова, Е. С. Особенности формирования лексических навыков при обучении английскому языку / Е. С. Гайломазова, О. В. Дышекова // Гуманитарные и социальные науки. — 2017. — № 6. — С. 119–127.

2. Дышекова, О. В. Активные методы обучения иностранному языку как средство формирования общекультурной компетенции студентов юридического факультета // Академический вестник Ростовского филиала Российской таможенной академии. — 2016. — № 1. — С. 108–113.

3. Масалова, С. В. Использование аутентичных видеоматериалов при обучении иностранному языку // Молодой ученый. — 2015. — № 15.2. — С. 46–48.

4. Овчинникова, В. Б. Формирование аудитивных умений студентов в ситуациях делового общения / В. Б. Овчинникова, В. В. Кульгавюк, Н. Ю. Павлова // Гуманитарные и социальные науки. — 2014. — № 4. — С. 227–235.

5. Першина, Е. Ю. Интенсификация профессиональной коммуникации на занятиях по иностранному языку в техническом вузе // Общество: социология, психология, педагогика. — 2012. — № 3. — С. 120–124.

References

1. Dyshekova, O. V. Aktivnye metody obucheniya inostrannomu yazyku kak sredstvo formirovaniya obshchekul'turnoj kompetencii studentov yuridicheskogo fakul'teta [Urgent methods of teaching foreign languages as a mean of forming common-cultural competence among students of law department] // Akademicheskij vestnik Rostovskogo filiala Rossijskoj tamozhennoj akademii. — 2016. — № 1. — P. 108–113.

2. Gajlomazova, E. S. Osobennosti formirovaniya leksicheskikh navykov pri obuchenii anglijskomu yazyku [Peculiarities of forming lexical skills in teaching English language] / E. S. Gajlomazova, O. V. Dyshekova // Gumanitarnye i social'nye nauki. – 2017. – № 6. – P. 119–127.

3. Masalova, S. V. Ispol'zovanie autentichnyh videomaterialov pri obuchenii inostrannomu yazyku [Using authentic video materials in teaching foreign languages] // Molodoj uchenyj. – 2015. – № 15.2. – P. 46–48.

4. Ovchinnikova, V. B. Formirovanie auditivnyh umenij studentov v situacijah delovogo obshcheniya [Forming students' auditive skills in situations of business communication] / V. B. Ovchinnikova, V. V. Kul'gavyuk, N. YU. Pavlova // Gumanitarnye i social'nye nauki. – 2014. – № 4. – P. 227–235.

5. Pershina, E. YU. Intensifikaciya professional'noj kommunikacii na zanyatiyah po inostrannomu yazyku v tekhnicheskom vuze [Intensification of professional communication at the foreign language classes in technical institution of higher education] // Obshchestvo: sociologiya, psihologiya, pedagogika. – 2012. – № 3. – P. 120–124.